

MCCD-7785

MICRO CHAINE CD MP3

AVEC USB ET LECTEUR DE CARTES



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Veuillez lire et conserver ces instructions









For instruction manual in another language, check online at
http://manuel-utilisateur.logisav.fr

Instructions de sécurité importantes à conserver avec le produit

Merci de lire attentivement

	Pour empêcher les risques de feu ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne jamais ouvrir l'appareil. En cas de panne, confiez votre matériel exclusivement à une personne qualifiée. Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.
	Toute utilisation de commandes, tout réglage ou toute exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peuvent provoquer une exposition dangereuse de radiation. Ce produit est classé comme un APPAREIL A LASER DE CLASSE 1. ATTENTION : Rayonnement laser visible et invisible en cas d'ouverture, exposition dangereuse au faisceau.

ATTENTION !

Appareil sous tension dangereuse ! Ne pas ouvrir. Risque de choc électrique ! Aucune pièce n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Laissez à des personnes qualifiées le soin d'assurer l'entretien de votre appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après –vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Le produit doit être installé en accord avec les réglementations nationales.

Les piles ou batteries usagées doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.

Bonne disposition de l'appareil

- Placez l'appareil sur une surface plane, rigide et stable. Ne pas placer l'appareil sur un tapis.
- Ne posez pas votre appareil au-dessus d'un autre dispositif qui risquerait d'entraîner une surchauffe (par exemple, un récepteur ou un amplificateur).
- Ne placez rien en dessous de l'appareil (par exemple, des CD ou des magazines).

Espace de ventilation

- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé afin d'éviter une accumulation de chaleur interne. Laissez au moins un espace de 10cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil ainsi qu'un espace de 5cm sur les côtés afin d'éviter toute surchauffe.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation par des objets tels que des journaux, nappes, rideau, etc…

Préservez l'appareil des températures élevées, de l'humidité, de l'eau et de la poussière.

- Votre appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou a des éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil près de ce dernier (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

Alimentation électrique

- Veuillez débrancher le produit en cas de non-utilisation prolongée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil doit être relié à un réseau électrique 230V ~ 50Hz.
- La prise du réseau d'alimentation doit demeurer aisément accessible après l'installation du produit.

	Ce produit est conforme aux exigences imposées par les directives 2006/95/CE (abrogeant la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2004/108/CE (abrogeant la directive 89/336/CEE).



- Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

BIENVENUE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de Schaub Lorenz. Voici les caractéristiques principales de votre nouvelle micro chaîne :

- Equipé d'un tuner numérique PLL, cet appareil vous permet de rechercher et de mémoriser les chaînes radio facilement.
- Elégant et compact, cette microchaîne peut facilement trouver sa place dans votre domicile et être installée en quelques minutes.
- Grâce à son port USB, elle devient un véritable lecteur multimédia, capable de lire toutes vos musiques préférées aux formats MP3 et WMA.
- Vous pourrez profiter d'une qualité sonore sans compromis grâce à l'égaliseur et son système de renforcement des basses.
- Enfin, avec la fonction CD RIPPING, vous pouvez encoder des pistes d'un CD audio directement sur votre clé USB.
- Lecture des sources externes via la prise auxiliaire de l'appareil.

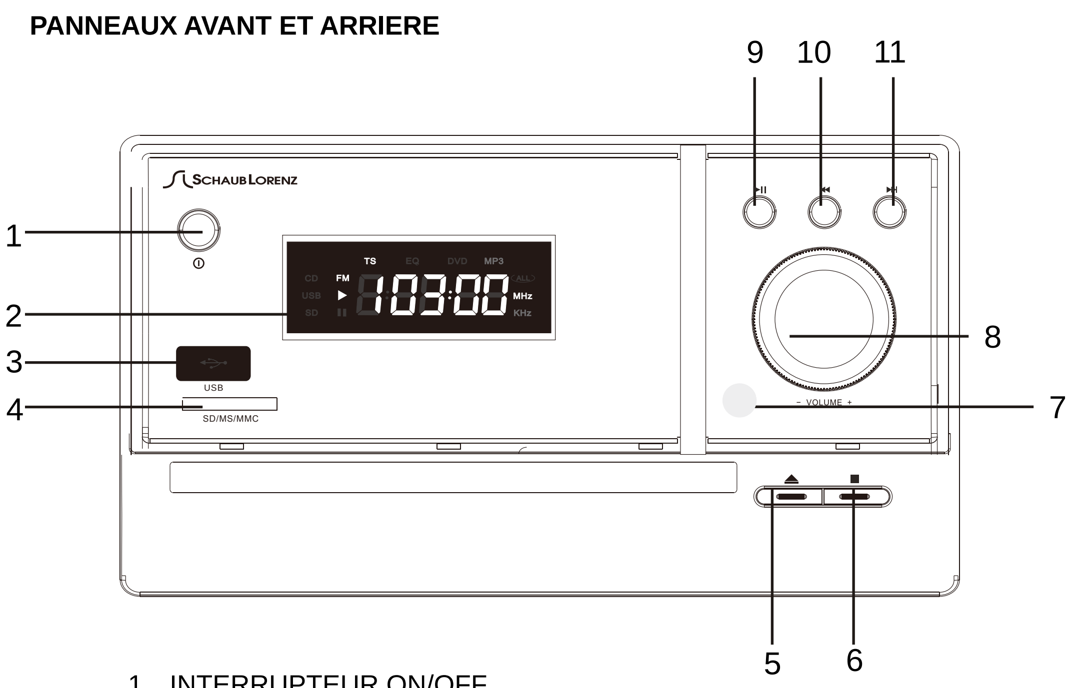
CARACTERISTIQUES

- Compatible avec disques CD audio / CD-R (W) MP3 / CD-R (W) WMA
- Via port USB et lecteur de cartes : compatible avec MP3 et WMA
- Lecteur de cartes 4-in-1 (SD / SDHC / MS/ MMC)
- Affichage digital
- Tuner FM DIGITAL PLL
- LECTURE AUXILIAIRE

ELEMENTS PRINCIPAUX

- L'unité centrale
- Deux haut-parleurs
- Une télécommande
- Un manuel d'utilisation

PANNEAUX AVANT ET ARRIERE



1、INTERRUPTEUR ON/OFF

2、AFFICHEUR

3、PORT USB

4、LECTEUR DE CARTES SD/MS/MMC

5、OUVRIR/FERMER

6、ARRÊT

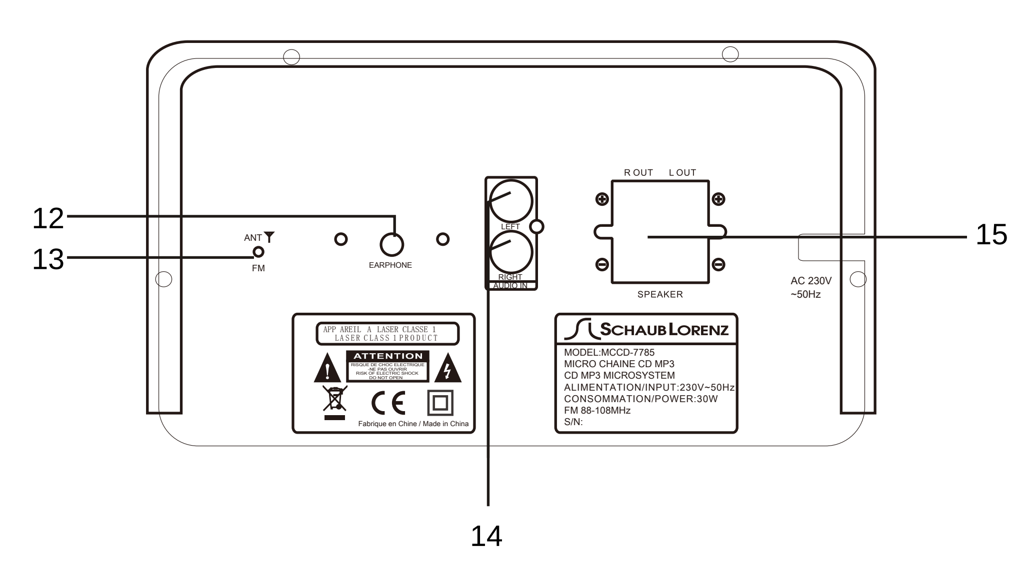
7、CAPTEUR TELECOMMANDE

8、REGLAGE VOLUME

9、LECTURE/PAUSE

10、PISTE PRECEDENTE

11、PISTE SUIVANTE

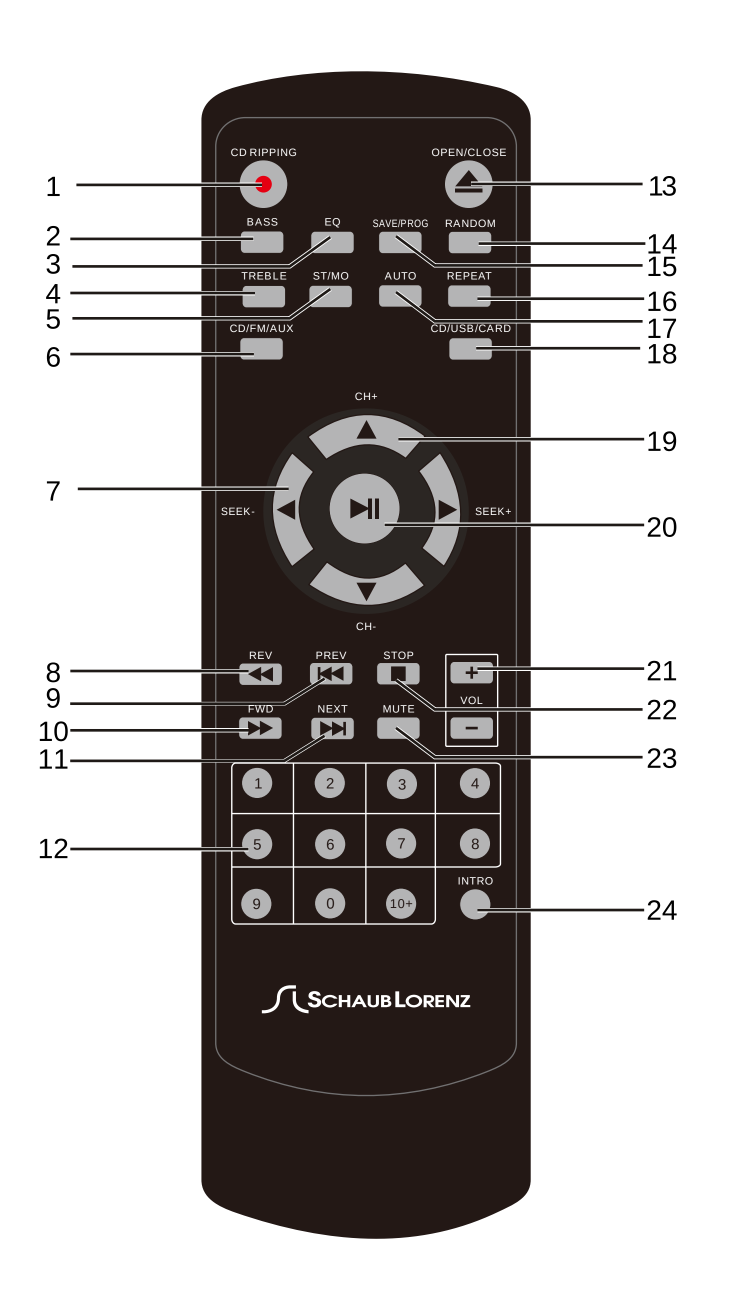


12. PRISE CASQUE

13. PRISE ANTENNE FM

14. ENTRÉE AUXILIAIRE

15. SORTIES ENCEINTES



1. MODE CD-RIPPING
2. RENFORCEMENT DES BASSES
3. EGALISEUR
4. AIGUS
5. MODE STEREO / MONO
6. CD / FM / AUX
7. RECHERCHE +/-
8. AVANCE RAPIDE
9. PISTE PRECEDENTE
10. RETOUR RAPIDE
11. PISTE SUIVANTE
12. PAVE NUMERIQUE
13. OUVRIR / FERMER
14. MODE ALEATOIRE
15. MEMOIRE / PROGRAMMATION
16. MODE REPETITION
17. AUTO
18. MODE CD / USB / CARD
19. CHAINE +/-
20. LECTURE / PAUSE
21. VOLUME +/-
22. ARRÊT
23. MODE SILENCIEUX
24. INTRO

INSERER LA PILE DE LA TELECOMMANDE

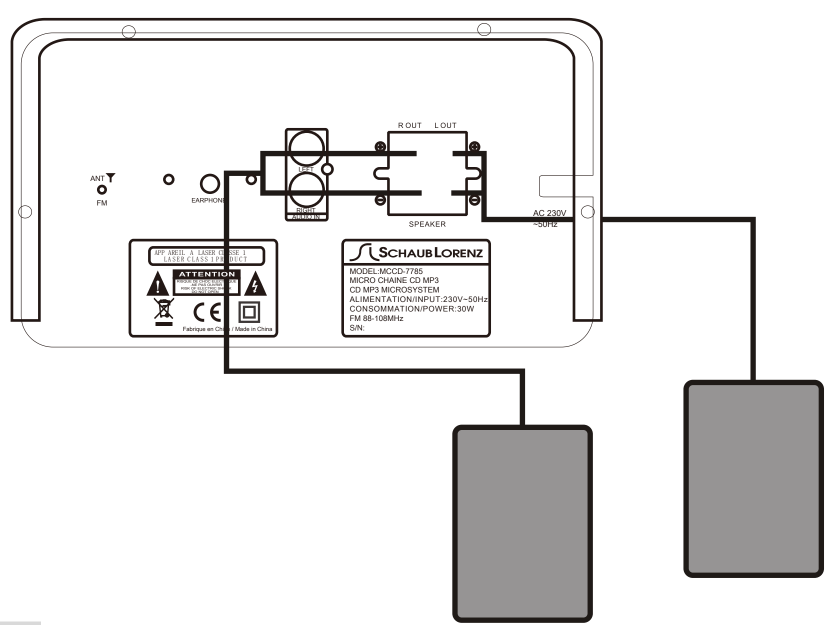
1. Otez le couvercle du boîtier.
2. Insérez 2 piles AAA dans le logement des piles en respectant les polarités indiquées (piles non fournies).
3. Refermez le boîtier.

Remarques:
1. Si les piles fuient, nettoyez le boîtier des piles avec un chiffon et lavez-vous les mains.
2. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période de temps, enlevez les piles.
3. Deposez les piles usagées en suivant les réglementations de recyclage en vigueur dans votre pays.

RACCORDEMENT

1. BRANCHER LES HAUT-PARLEURS

Reliez les câbles des haut-parleurs aux sorties « SPEAKER » qui se trouvent à l'arrière de l'appareil.



OPERATIONS DE BASE

PREPARATIFS

1) Avant d'allumer l'appareil, vérifier que tous les raccordements sont corrects. Brancher l'appareil à la prise secteur en dernier.
2) Appuyez sur la touche <u>POWER</u> situé sur le panneau avant de l'appareil.
3) Appuyez sur la touche <u>OPEN/CLOSE</u> située sur panneau arrière de l'appareil afin d'ouvrir le chargeur de disque, mettez un disque dans le compartiment CD et fermez la porte. La lecture commence dans quelques instants.

ALIMENTATION

Appuyez sur la touche <u>POWER</u> sur le panneau avant pour allumer ou éteindre l'appareil.

PAVE NUMERIQUE

Utilisez le pavé numérique pour accéder directement à la piste souhaitée. Par exemple, pour jouer la piste numéro 2, appuyez successivement sur les touches 0 et 2. Pour la seizième piste, appuyez sur les touches 1 et 6.

AJUSTEMENT DU VOLUME

Appuyez sur les touches VOL +/- de la télécommande ou bien en tournant le bouton de volume situé sur le panneau avant de l'appareil.

LECTURE / PAUSE

En mode lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour interrompre la lecture. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

ARRÊT

Lors de la lecture en mode CD, appuyez sur la touche STOP pour interrompre la lecture et appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour reprendre la lecture au début du disque.

MODE SILENCIEUX

Appuyez sur la touche MUTE pour couper le son en provenance des enceintes, puis appuyez sur les touches VOL+/- pour rétablir le volume sonore.



CD-RIPPING

Pendant la lecture d'un disque CD, appuyez sur la touche CD RIPPING. « REC » apparaît en clignotant à l'afficheur. La piste sera ensuit encodée en format MP3 et enregistrée sur le périphérique USB, suivant un ordre séquentiel.

La fonction CD-RIPPING est une fonctionnalité innovante qui vous permet d'encoder un ou plusieurs morceaux en provenance d'un CD Audio directement sur votre clé. Les morceaux sont ensuite prêts à être écoutés pour une utilisation nomade, sans avoir recours à un ordinateur.

Découvrez cette fonctionnalité en quelques étapes:

- Insérez un CD Audio dans le lecteur. La lecture du CD commence.
- Insérez dans l'appareil une clé USB
- Appuyez sur la touche RIPPING afin de lancer l'encodage immédiatement.

Remarque : Durant l'enregistrement, vous pouvez écouter les chansons en même temps. Une fois CD ripping est terminée, vous avez terminé ! Vous pouvez maintenant retirer votre support USB et écoutez vos MP3 partout où vous le souhaitez !

A savoir – Les Questions les plus fréquentes

Si le menu CD Ripping n'apparait pas

- Lorsque vous appuyez sur la touche CD RIPPING, Si aucune réponse: cela veut dire qu'il n'y a pas de CD AUDIO inséré dans le lecteur. Insérez d'abord un support, puis réessayer.
- Lorsque vous appuyez sur la touche CD RIPPING, le message NO USB apparait : cela veut

dire qu’il n’y a pas de support USB

Compatibilité USB

- Si le lecteur ne reconnait pas votre clé USB ou disque dur externe branché via le port USB de l’appareil (message NO USB) : Cet appareil est compatible avec la très grande majorité des supports à mémoire Flash (Clés USB et baladeurs MP3) et à disque dur (Baladeurs MP3/Vidéo avec HDD). En revanche, cet appareil peut ne pas être compatible avec certains supports, et en particulier les disques dur externes auto-alimentés. Dans ce dernier cas, il faut que votre disque dur soit simultanément branché à une alimentation (secteur ou batterie) et à l’appareil via l’USB (Veuillez-vous référer à la notice d’utilisation de votre disque dur).

- La fonction CD-RIPPING n'est compatible qu'avec les clés et baladeurs MP3 dont le système de fichier est compatible FAT / FAT32. Il s'agit du cas le plus fréquent. Cependant, en cas de problème, vous pouvez vérifier cette information en branchant votre périphérique sur votre ordinateur. Sous Windows 95 / XP, il vous suffit d'aller dans le Poste de Travail, faîtes un cliqué droit sur le nom du périphérique (souvent D:) et sélectionnez "Propriétés" du menu déroulant. Le type de système de fichier apparaît. Si le système de fichier est différent (par exemple: NTFS), vous pouvez reformater le support en FAT32 en prenant soin de préalablement sauvegarder vos données.

- La fonction CD-Ripping permet d’encoder des CD en format MP3 sur votre clé USB uniquement. Elle n’est pas compatible avec le lecteur de cartes mémoire.

Compatibilité CD-Audio

La fonction CD-RIPPING n'est compatible qu'avec les supports CD-Audio. Les autres supports de type CD-R/-RW, CD MP3, DVD, DVD-Audio ne sont pas pris en charge. De plus, les CD au format CD-G, DTS-CD, ou des CD-Audio comportant des protections particulières peuvent ne pas être pris en charge.

Respect des droits d'auteur

La fonction CD-RIPPING doit s'utiliser dans un cadre légal. Elle est destinée à un usage strictement personnel et privé. En particulier, il est interdit de dupliquer des œuvres ou de les diffuser sans autorisation des auteurs.

RETOUR RAPIDE / AVANCE RAPIDE

Lors de la lecture d’un disque, appuyez sur la touche ◄◄ ou ►► pour faire un retour ou une avance rapide. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE pour revenir en mode de lecture normal.

RECHERCHE +/-

En mode radio, appuyez sur les touches SEEK- et SEEK+ afin de rechercher la prochaine station sur les fréquences inférieures ou supérieures.

REPETITION

Lors de la lecture d’un disque, appuyez sur la touche REPEAT pour sélectionner le mode de répétition : répétition de la piste ou répétition de tout le disque.

LECTURE PROGRAMMEE

Vous pouvez programmer une liste de lecture de jusqu'à vingt morceaux dans l'ordre souhaité.

1. Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur la touche SAVE/PROG. L'affichage indique «PO1».
2. Utilisez le pavé numérique pour sélectionner les morceaux à mémoriser.
3. Appuyez sur la touche SAVE/PROG deux fois, l'affichage indique «PO2 ». Le premier programme est prêt à être lu. Répétez les deux étapes précédentes afin d'ajouter d'autres morceaux à la liste de lecture.
4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour commencer la lecture des chansons dans l'ordre programmé. Pour annuler le programme, appuyez sur la touche STOP.

Remarque : Vous ne pouvez utiliser cette fonction que lorsque la lecture à l'arrêt.

MODE LECTURE ALEATOIRE

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur la touche RANDOM pour débuter la lecture du disque en mode aléatoire.

MODE AUTOMATIQUE

En mode radio, appuyez sur la touche AUTO pour rechercher les stations de radio automatiquement.

PISTE PRECEDENTE / SUIVANTE STATION

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭ pour aller à la piste précédente ou suivante.

SUIVANTE / PRECEDENTE

En mode radio, appuyez sur la touche CH- ou CH+ pour sélectionner la station de radio précédente ou suivante.

MODE MONO / STEREO

En mode radio, appuyez sur la touche MO/ST pour sélectionner le mode d'écoute mono ou stéréo.

ENREGISTRER UNE STATION FM

En mode radio, appuyez sur la touche SAVE/PROG pour enregistrer la fréquence actuelle en mémoire.

EGALISEUR

En mode lecture, appuyez sur la touche EQ pour choisir de différents modes de réglages audio prédéfinis.
Remarque : Certains modes de l'égaliseur ne sont pas appropriés pour certaines musiques et peuvent entrainer des distorsions sonores. Désactivez l'option Egaliseur dans ce cas.

BASSE / AIGUS

Appuyez sur les touches BASS et TREBLE puis utilisez les touches VOL-/+ pour régler respectivement les notes basses et aigues à un niveau adapté.

CHOIX DU MODE DE LECTURE

Appuyez sur les touches CD/USB/CARD afin de lancer la lecture à partir d'un CD Audio, d'un support USB ou carte mémoire.

***REMARQUE :** En mode radio, vous devez passer en mode CD en appuyant sur la touche **CD/FM/AUX** avant de pouvoir passer en mode de lecture USB.*

LECTURE DE MP3 A PARTIR D'UNE CLE USB OU D'UNE CARTE MEMOIRE

Connection de l'appareil via un support USB

1) Insérez une clé USB dans le connecteur.
2) Appuyez sur la touche CD/USB/CARD de la télécommande pour lancer la lecture.

Remarque: Dépendant de la taille du support, la lecture peut prendre plus d'une minute avant que l'écran de contrôle n'apparaisse.

L'appareil ne peut pas reconnaître mon périphérique USB.

- Une fois que vous avez branché votre périphérique USB à l'appareil, il est peut-être nécessaire d'allumer le périphérique USB avant que celui-ci puisse fonctionner.
- Vous ne pouvez pas connecter cet appareil directement à un ordinateur. Il est nécessaire d'utiliser un périphérique comme une clé USB, un baladeur MP3 ou bien un PMP (baladeur vidéo portable avec disque dur).
- Si vous utilisez un disque dur externe connecté au port USB : il est nécessaire de connecter votre disque dur simultanément à l'appareil et à une source d'alimentation électrique. Si vous utilisez un PMP (baladeur vidéo portable avec disque dur), assurez-vous que la batterie soit suffisamment chargée.
- Assurez-vous également que le système de fichiers de votre périphérique USB soit bien au format FAT ou FAT 32. Les périphériques formatés au système de fichiers NTFS ne sont pas compatibles avec cet appareil. Attention : Si vous devez modifier votre système de fichiers, le formatage de votre périphérique effacera l'ensemble de vos données. Veuillez vous référer en premier lieu au manuel d'utilisation de l'appareil.
- Avertissement: Connectez directement votre périphérique USB au port USB de l'appareil. L'utilisation d'un Câble n'est pas recommandée et pourrait provoquer des interférences et l'échec des transferts de données.

Connection de l'appareil via une carte mémoire

1) Insérez une clé carte mémoire compatible dans le connecteur.
2) Appuyez sur la touche CD/USB/CARD de la télécommande pour lancer la lecture.
   Remarque: Dépendant de la taille du support, la lecture peut prendre plus d'une minute avant que l'écran de contrôle n'apparaisse.

L'appareil ne peut pas reconnaître ma carte mémoire.

- Vérifiez d'abord que votre carte mémoire soit compatible avec l'unité. Les cartes mémoire supportées sont les cartes aux formats SD, SDHC, MS, MMC. Nous avons testé ce produit avec la majorité des cartes mémoires du marché : nous ne pouvons cependant pas garantir une compatibilité totale car il existe un très grand nombre de cartes utilisant des standards différents. Si vous deviez rencontrer un problème de lecture, utilisez une carte mémoire d'une capacité inférieure (2Go ou inférieure) ou bien connectez l'appareil avec un périphérique USB.

ECOUTE A PARTIR DE LA SORTIE CASQUE

Connectez vos écouteurs ou un casque à la prise casque à l'arrière de l'appareil.

Remarques :

1) Pensez à réduire préalablement le volume sonore avant de mettre les écouteurs.
2) Quand une paire d'écouteurs est connectée, le son en provenance des enceintes est coupé.
3) Les écouteurs ou casque ne sont pas fournis.

UTILISATION DE LA RADIO FM

1. Entrer dans le mode Radio en appuyant sur la touche CD/FM/AUX.Appuyez à nouveau sur ce bouton pour permuter entre les modes CD, FM et Entrée Auxiliaire.

2. Choix de la fréquence d'écoute
   1) Vous pouvez aussi appuyer sur les touches SEEK- et SEEK+ pour faire une recherche par pas de fréquence. En mode FM, le pas de fréquence est de 0.05 Mhz.
   2) Une fois que vous avez enregistré une fréquence, vous pouvez y accéder directement en utilisant le pavé numérique de la télécommande. Par exemple, pour accéder à la 15ème station enregistrée, appuyez successivement sur les touches 10+ deux fois, puis une fois sur la touche 5. Vous pouvez ensuite appuyer sur les touches CH- et CH+ pour choisir respectivement la 14ème ou la 16ème station enregistrée.
   3) Pour faire une recherche automatique des stations : appuyez sur la touche AUTO et la recherche débutera automatiquement. Toutes les stations de la bande seront recherchées et mémorisées, en commençant de la plus petite fréquence jusqu'à la plus grande. Appuyez à nouveau sur ce bouton si vous souhaitez arrêter la recherche en cours.
   4) Pour mémoriser la station FM en cours, appuyez sur la touche SAVE/PROG de la télécommande, puis entrez le numéro de la position souhaitée. Par exemple, appuyez sur la touche SAVE/PROG suivi de la touche 3 pour enregistrer la station FM actuelle en troisième position.

3.Choix de la qualité Audio

Appuyez sur la touche MO/ST pour permuter entre les modes stéréo et mono.

Remarques:

- Si le niveau d'écoute de la station FM est trop faible, le son stéréo ne sera pas disponible.

4.Sortie du mode radio FM

Appuyez sur les touches CD/FM/AUX pour sortir du mode radio et lancer l'un des autres modes de lecture : CD, USB ou lecteur de cartes.

Remarque: Plage de fréquence en FM: 88-108 MHz.

REMARQUES IMPORTANTES :

1. Ajuster l'antenne FM afin d'obtenir une meilleure réception radio.
2. Une fois l'antenne ajustée, appuyez sur la touche AUTO pour lancer une recherche automatique.
3. Si une station n'a pas un niveau d'écoute parfait, vous pouvez ajuster la fréquence de celle-ci en appuyant sur les touches SEEK-/SEEK.
4. Un maximum de 20 stations peuvent être mémorisées.
5. Pour saisir manuellement une fréquence FM, appuyez sur la touche RANDOM de la télécommande suivi des numéros de fréquence à l'aide du pavé numérique.

UTILISATION DU MODE ENTRÉE AUXILIAIRE

Apres avoir connecté une source extérieure via l'entrée Auxiliaire située à l'arrière de l'appareil, appuyez sur la touche CD/FM/AUX de la télécommande afin de permuter dans le mode Auxiliaire.

SPECIFICATIONS

Sorties	Enceintes Gauche / Droite, Sortie Casque.
Ports d'entrée	Port USB, Lecteur de Cartes (SD/SDHC/MS/ MMC),Prise Auxiliaire
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Consommation maximale	40W
Fréquences	20Hz-20KHz ±3dB

DEPANNAGE

En cas de problème, consultez les solutions de la section suivante

Problème	Cause possible	Solution
Sans alimentation	Le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la prise d'alimentation comme il faut	Insérez le cordon d'alimentation dans la prise
La télécommande ne fonctionne pas correctement	La pile est usagée	Remplacez les piles
	La télécommande n'a pas bien visé le capteur de la chaîne	Pointez la télécommande vers le capteur de la chaîne
Lecture impossible	Le compartiment CD n'est pas complètement fermé	Bien fermer le compartiment CD
	Il n'y a pas de disque engagé dans la chaîne	Chargez un disque
	Le disque est placé à l'envers	Mettez le disque en plaçant le côté avec graphique vers le haut
Pas de son des haut-parleurs	Le volume du son est trop bas	Réglez le volume
Son intermittent	Le disque est sale	Nettoyez-le avec un tissue doux et propre
	Le disque est rayé	Essayez avec un autre disque
	Le disque est déformé	
L'opération ne peut pas être effectuée	Une interférence électrique peut perturber l'appareil.	Eteignez la chaîne et redémarrez-la dans 10 secondes

REMARQUE : *En mode radio, vous devez passer en mode CD en appuyant sur la touche **CD/FM/AUX** avant de pouvoir passer en mode de lecture USB.*

SAV

ADMEA / LOGISAV

ZI du clos des charmes

26 rue du clos des charmes

77090 COLLEGIEN - FRANCE

For instruction manual in another language, check online at
http://manuel-utilisateur.logisav.fr